

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 25 JUIN 1947.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget chargée d'examiner le projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1947.

(Voir les n^{os} 381, 401 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 19 juin 1947.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 25 JUNI 1947.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën en van Begroting, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot opening van nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1947.

(Zie de n^{rs} 381, 401 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 19 Juni 1947.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; ALLEWAERT, BOUILLY, DE BRUYNE (V.), DE CLERCQ, le Baron DE DORLODOT, DELMOTTE, DE SMET (P.), HARMEGNIES, RONSE, RONVAUX, SCHOT, TAILLARD, VAN LAEYS, VAN OUDENHOVE, VOS, et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis le vote du projet qui est devenu la loi du 30 avril 1947, ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1947, treize budgets ont été votés par les deux Assemblées. Seize budgets doivent encore être adoptés : douze par le Sénat, quatre par la Chambre des Représentants. D'où la nécessité inéluctable pour le Gouvernement de solliciter pour la quatrième fois l'octroi de nouveaux crédits; ils sont destinés à assurer le fonctionnement des services publics au cours des mois de juillet et d'août prochains.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Sedert de aanneming van het ontwerp, dat de wet van 30 April 1947 geworden is, en waarbij nieuwe voorlopige kredieten werden geopend in mindering van de begrotingen voor 1947, zijn er in beide Vergaderingen dertien begrotingen aangenomen. Er moeten nog zestien begrotingen aangenomen worden : twaalf door de Senaat, vier door de Kamer der Volksvertegenwoordigers. Vandaar onontkoombare noodzakelijkheid voor de Regering om voor de vierde maal nieuwe kredieten te vragen ; deze zijn bestemd voor de werking van de openbare diensten in de loop van de maanden Juli en Augustus eerstkomend.

Il serait fastidieux de répéter une nouvelle fois tous les arguments que l'on peut faire valoir contre le recours à cet expédient, qui finira par déconsidérer le régime parlementaire; il le serait tout aussi d'énumérer derechef les moyens qui ont été préconisés, notamment par la Commission des Finances du Sénat, pour mettre définitivement fin à ces regrettables errements.

Nous estimons que tout a été exposé dans les rapports antérieurs et au cours des discussions en séance publique (consulter notamment Documents du Sénat, nos 33, 99, 127, *Annales parlementaires du Sénat*, du 25 février 1947). Tant que les projets de budgets seront tous déposés d'abord à la Chambre, les inconvénients actuellement constatés perdureront.

Nous croyons cependant, dès à présent, pouvoir faire la suggestion, en vue de l'exercice prochain et pour le cas où le Gouvernement ne modifierait rien aux méthodes regrettables actuelles, de solliciter en décembre 1947, l'octroi de crédits provisoires pour une durée de trois ou de six mois. En décembre 1946 et en février 1947, en effet, nous avons signalé que les demandes nécessaires de crédits pour couvrir les besoins de deux mois étaient insuffisantes; pour gagner du temps et réaliser des économies d'imprimés et de main-d'œuvre, le Gouvernement aurait dû, dès décembre 1946, présenter une demande de crédits portant sur le premier trimestre ou semestre 1947.

Le projet est rédigé dans les formes habituelles.

L'article 1^{er} comporte l'autorisation d'utiliser les crédits pour chacun des services qui y sont mentionnés.

L'article 2 autorise l'affectation des crédits à certaines dépenses nouvelles nommément désignées.

Il est, en effet, de jurisprudence que les crédits provisoires ne peuvent servir

Het ware vervelend nogmaals te wijzen op al de argumenten, die kunnen aangevoerd worden tegen dat hulpmiddel, hetwelk op de duur het parlementair regime zijn aanzien zal doen inboeten; het ware al even vervelend nogmaals de middelen op te noemen, welke inzonderheid door de Senaatscommissie van Financiën werden voorgestaan, om aan deze betreurenswaardige gewoonte voor goed een einde te maken.

Wij zijn van oordeel, dat in de vroegere verslagen en tijdens de besprekingen in de openbare vergadering al het nodige daarover gezegd is. (Men raadplege o.m. de Gedrukte Stukken van de Senaat, n^{rs} 33, 99 en 127, *Handelingen van de Senaat* van 25 Februari 1947). Zo lang de begrotingsontwerpen eerst in de Kamer ingediend worden, zullen de bezwaren van thans ook blijven bestaan.

Evenwel menen wij nu reeds in overweging te kunnen geven, met het oog op het eerstvolgend dienstjaar en voor het geval dat de Regering haar betreurenswaardige methoden van thans in het geheel niet mocht veranderen, om in December 1947 voorlopige kredieten te vragen voor drie of voor zes maand. Wij hebben er in December 1946 en in Februari 1947 immers reeds op gewezen, dat de nodige kredietaanvragen voor de behoeften van twee maand ontoereikend waren; om tijd te winnen en drukkosten en arbeidsloon uit te sparen, had de Regering in December 1946 reeds kredieten moeten aanvragen voor het eerste kwartaal of halfjaar 1947.

Het ontwerp is in de gewone vorm opgesteld.

Artikel 1 houdt vergunning in, om de kredieten te gebruiken voor elk van de diensten, die er in vermeld worden.

Op grond van artikel 2 mogen de kredieten bestemd worden voor sommige nieuwe met name genoemde uitgaven.

De rechtspleging eist immers, dat de voorlopige kredieten alleen mogen

que pour l'engagement de dépenses dont le principe a déjà été admis par le Parlement dans le budget antérieur; toutes dépenses nouvelles doivent donc être écartées, même si elles sont prévues dans les projets de budgets à l'examen. Pour pouvoir déroger à cette règle, le Gouvernement doit avoir obtenu une autorisation régulière pour des cas nettement spécifiés. Cette autorisation forme l'objet de l'article 2. Il appartient à la Cour des Comptes de veiller à ce que les dépenses de chaque service n'excèdent pas le montant de l'allocation portée dans le dernier budget pour les engagements de la même nature, et qu'on ne prélève sur chacune des allocations du projet de budget que celles prévues dans leur libellé.

Le présent projet a été voté à la Chambre des Représentants par 166 voix et une abstention.

Votre Commission a adopté le projet de loi et le rapport à l'unanimité.

Elle vous propose, en conséquence, de voter le projet de loi soumis à vos délibérations.

Le Président,
Cyr. VAN OVERBERGH.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

dienen voor het vastleggen van uitgaven, welke het Parlement in de vorige begroting reeds in beginsel heeft aangenomen; alle nieuwe uitgaven moeten dus van de hand gewezen worden, ook al zijn ze vermeld in de begrotingsontwerpen, die thans behandeld worden. Om van deze regel te kunnen afwijken, moet de Regering een regelmatige machtiging verkregen hebben voor scherp omschreven gevallen. Deze machtiging is het onderwerp van artikel 2. Het Rekenhof behoort er voor te waken, dat de uitgaven van elke dienst niet uitgaan boven het bedrag van de in de laatste begroting aangegeven toewijzing voor uitgaven van dezelfde soort, en dat op elk van de toewijzingen van het begrotingsontwerp alleen die sommen worden opgenomen, welke er in omschreven zijn.

Dit ontwerp is in de Kāmer der Volksvertegenwoordigers aangenomen met 166 stemmen en één onthouding.

Uw Commissie heeft het wetsontwerp en het verslag eenparig goedgekeurd.

Zij stelt U derhalve voor, het aan uw beraadslagingen onderworpen wetsontwerp aan te nemen.

De Voorzitter,
Cyr. VAN OVERBERGH.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT.